



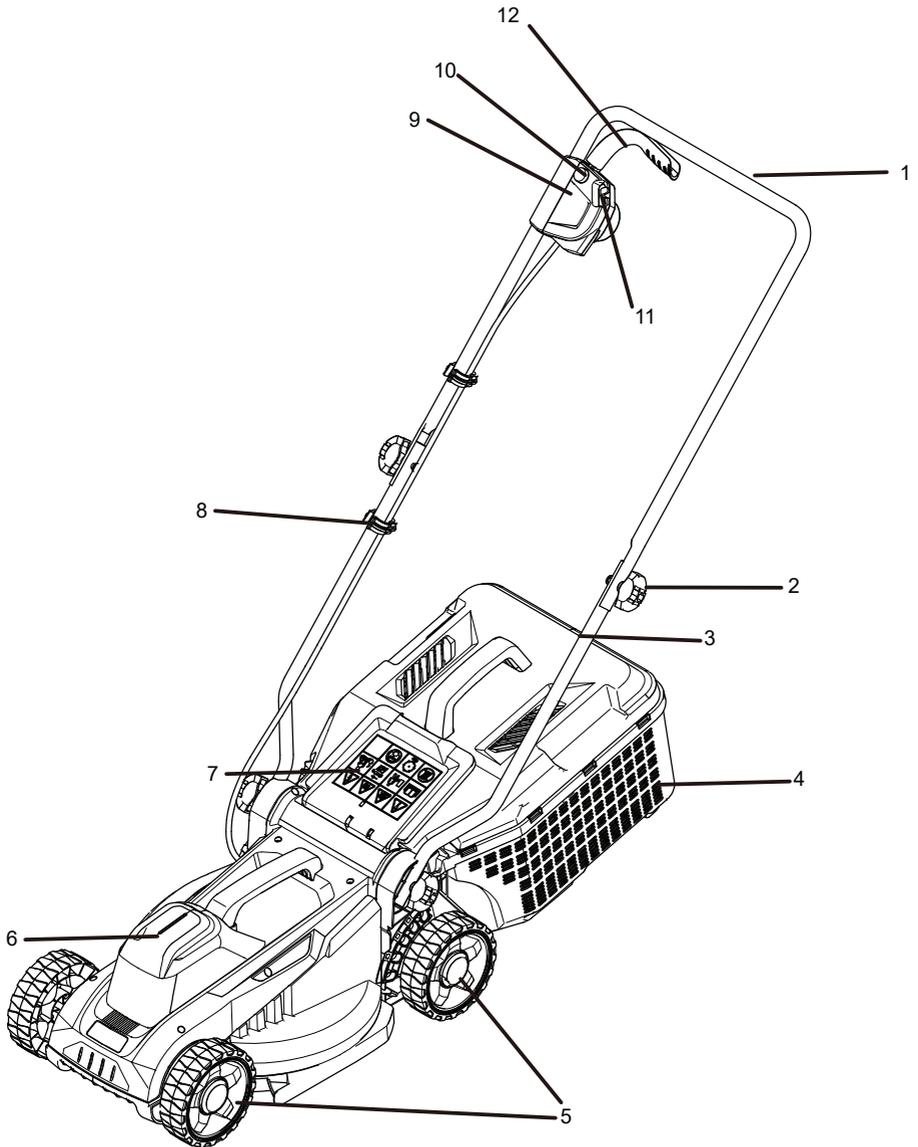
**РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

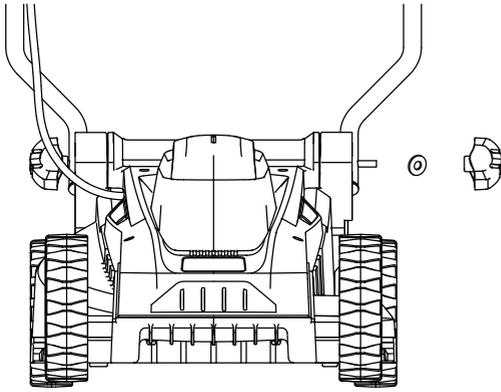
**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ  
ГАЗОНОКОСИЛКА  
МОДЕЛЬ: EL3330**



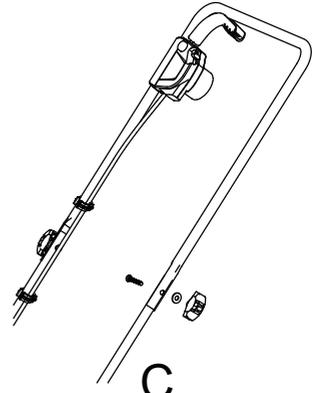
**EAC**

A

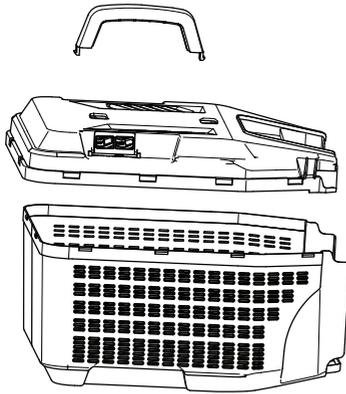




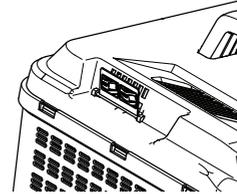
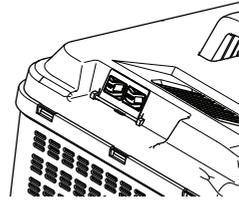
B



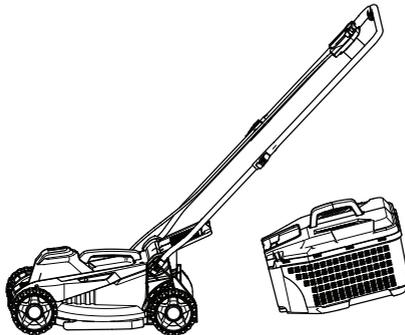
C



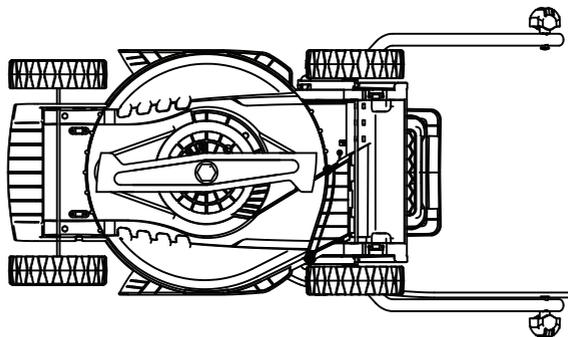
D



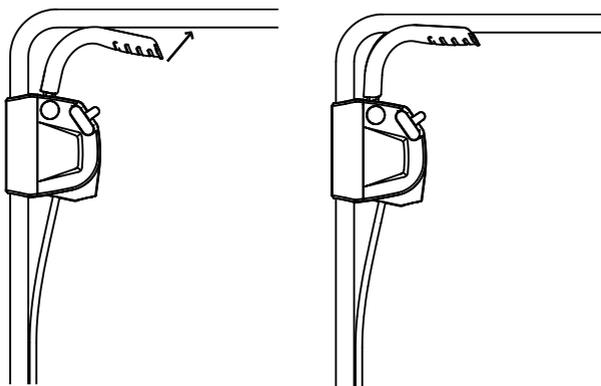
E



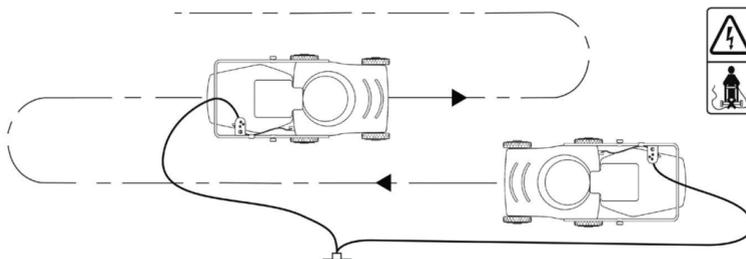
F



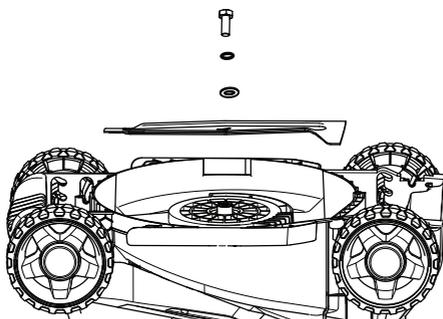
G



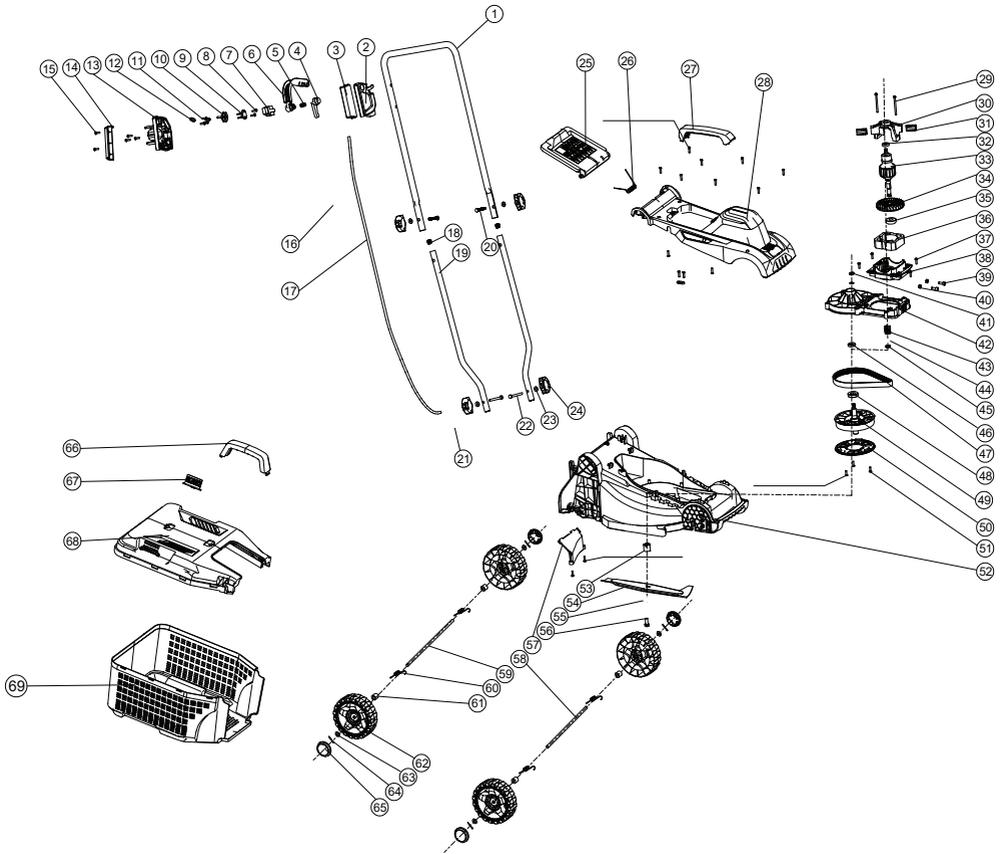
H



I



J



Используемые символы

	<p>Опасно! Обратитесь к руководству пользователя!</p>		<p>Обращаясь с ножом, надевайте защитные перчатки</p>
			<p>Используйте средства защиты глаз.</p>
	<p>Класс защиты II (Двойная изоляция)</p>		<p>Используйте средства защиты органов слуха.</p>
	<p>Не подвергайте изделие воздействию дождя. Не эксплуатируйте изделие во время дождя и не косите мокрую траву.</p>		<p>Индикация гарантированного уровня звуковой мощности L WA в дБ.</p>
	<p>Опасность травмирования разлетающимися предметами. Не подпускайте посторонних лиц к электрической газонокосилке.</p>		<p>Индикатор уровня включен Травосборник пуст</p>
	<p>Опасно! Лезвие газонокосилки выработано!</p>		<p>Ширина стрижки газона</p>
	<p>Осторожно! Заточите режущие лезвия! Держите ноги и руки на безопасном расстоянии. Риск получения травмы! Перед выполнением любых регулировок или работ по очистке, а также в случае заземления или повреждения шнура питания выключите двигатель и отсоедините шнур питания от розетки.</p>		<p>Соблюдение соответствующих требований Директивы(-в) ЕС</p>
	<p>Опасность, вызванная повреждением шнура питания Держите шнур питания подальше от изделия и измерительных приборов Schneider!</p>		<p>Изделие соответствует требованиям Раздела 21 Правил безопасности</p>
			<p>Оценка соответствия требованиям России</p>

## ● Введение

Поздравляем вас с покупкой нового изделия. Вы выбрали высококачественный продукт.



Инструкции по эксплуатации являются частью этого изделия. Они содержат важную информацию по безопасности, использованию и

утилизации. Перед использованием изделия ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации и безопасности.

Используйте этот продукт только так, как описано и для указанных целей. Если вы передаете данное изделие третьим лицам, приложите к нему всю документацию.

## ● Использование по назначению

Данное изделие предназначено только для стрижки газонов и травяных лужаек на приусадебных участках. Любое другое использование, не разрешенное данным руководством, может привести к повреждению изделия и создать опасность для пользователя.

Изделие должны эксплуатировать только взрослые люди. Детям и лицам, не знакомым с данными инструкциями по эксплуатации, запрещается пользоваться изделием.

Запрещается использовать изделие в дождь или во влажной среде.

Данное изделие не предназначено для коммерческой эксплуатации.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб в результате использования изделия не по назначению.



### **ВНИМАНИЕ!**

В целях вашей безопасности внимательно прочтите данное руководство и общие правила техники безопасности перед эксплуатацией изделия.

Если вы передаете изделие третьим лицам, всегда прикладывайте данные инструкции по эксплуатации.

Данное руководство пользователя можно загрузить в формате PDF с нашего сайта: [www.idl-service.com](http://www.idl-service.com).

## ● Общее описание

### ● Обзор

A	1	Верхняя рукоятка
	2	Барашковые гайки
	3	Нижняя рукоятка
	4	Травосборник
	5	Колеса
	6	Корпус
	7	Задний отражатель
	8	Держатель кабеля
	9	Розетка для шнура питания
	10	Кнопка разблокировки
	11	Держатель кабеля
	12	Начальный уровень
B	13	Винты для крепления нижней рукоятки
C	14 15	Винты для крепления верхней рукоятки
D	16 17 18	Рукоятка травосборника Нижняя часть травосборника Верхняя часть травосборника
D	22	Индикатор уровня
F	23	Лезвие
E	24	Ручка для переноски

## ● Комплект поставки

### **ВНИМАНИЕ!**

#### **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ!**

Упаковочные материалы - не игрушка!

Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами!

Удалите весь упаковочный материал, а также упаковочные и транспортные защитные приспособления (если таковые имеются).

Проверьте изделие и принадлежности на предмет повреждений, полученных при транспортировке. По возможности сохраните упаковку до истечения гарантийного срока. После этого утилизируйте ее экологически безопасным способом.

Проверьте комплектность поставки:

#### **Упаковка содержит:**

электрическая газонокосилка - 1  
рукоятка - 1  
нижние рукоятки - 2  
выключатель - 1  
травосборник - 1 (из двух частей)  
рукоятка травосборника - 1  
барашковые гайки - 4,  
шайбы и винты для крепления рукоятки  
держатели кабеля - 2  
Инструкции по эксплуатации - 1

Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

Не используйте изделие до тех пор, пока не будут доставлены недостающие детали, или не будут заменены неисправные.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Использование некомплектного или поврежденного товара представляет опасность для людей и имущества.**

## ● Описание функциональности

Электрическая газонокосилка имеет режущий инструмент, вращающийся параллельно плоскости стрижки. Она имеет мощный электродвигатель, прочный пластиковый корпус, выключатель разблокировки, задний дефлектор и травосборник. Кроме того, изделие регулируется по высоте на трех уровнях и имеет плавно вращающиеся колеса. Ознакомьтесь со следующими описаниями функций элементов управления.

## ● Инструкции по Технике Безопасности

### **Общие указания по технике безопасности**

### **ВНИМАНИЕ!**

Прочитайте все инструкции по технике безопасности, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту.

Несоблюдение предупреждений и инструкций по ТБ может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

Сохраните все уведомления и инструкции по ТБ для дальнейшего использования.

### **ВНИМАНИЕ!**

### **ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ И РИСКИ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ И ДЕТЕЙ!**

- Детям запрещено пользоваться данным изделием. Не позволяйте детям играть с косилкой. Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание.
- Данное изделие может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они прошли проверку и инструктаж по безопасному использованию изделия и верно оценивают связанные с этим опасности.
- Если поврежден шнур питания изделия, то для предотвращения потенциальной опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом, имеющим ту же квалификацию.

Термин "электроинструмент", используемый в инструкциях по ТБ, относится к электроинструментам, работающим от сети (со шнуром питания), и от аккумуляторных батарей (без шнура питания).

## ● Рабочее место

- Обеспечьте чистоту и достаточное освещение рабочего места. Загроможденные или неосвещенные рабочие зоны могут стать причиной несчастных случаев.
- Не эксплуатируйте электроинструмент во взрывоопасной среде, где присутствуют

легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.

Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

- Не подпускайте близко детей и других лиц при работе с электроинструментом. Отвлечение от работы может привести к потере контроля над электроинструментом.

## ● **Электробезопасность**

- Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Вилку нельзя модифицировать каким-либо образом. Не используйте переходные штепсели с заземленными электроинструментами.

Немодифицированные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.

- Избегайте контакта тела с поверхностью заземленных предметов, такими как трубы, обогреватели, плиты и холодильники. Когда ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- Защищайте электроинструменты от дождя и влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не используйте шнур питания не по назначению: для переноски, подвешивания электроинструмента или для выдергивания вилки из розетки.

Держите шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев или движущихся деталей. Поврежденные или запутанные шнуры питания повышают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте только удлинители, подходящие для использования вне помещения. Использование удлинителя, подходящего для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- Если работа электроинструмента во влажной среде неизбежна, используйте УЗО. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

## ● **Безопасность людей**

- Будьте внимательны, следите за тем, что делаете и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к тяжелой травме.
- Носите средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Ношение средств индивидуальной защиты, таких как пылезащитная маска, не скользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, в зависимости от типа и использования электроинструмента, снижает риск получения травмы.
- Избегайте непреднамеренного запуска. Убедитесь, что электроинструмент выключен, прежде чем подключать его к источнику питания и (или) аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение электроинструмента к источнику питания, когда выключатель включен, может привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Инструмент или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не работайте в неустойчивом положении. Убедитесь, что у вас есть надежная опора, и вы все время сохраняете равновесие. Это даст вам лучший контроль над электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободно свисающую одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Если можно установить устройства для удаления и сбора пыли, их необходимо подключить и правильно использовать. Использование системы удаления пыли может снизить опасность, связанную с пылью.

- Не поддавайтесь ложному чувству безопасности и не игнорируйте правила безопасности при работе с электроинструментом, даже если вы хорошо знакомы с ним и неоднократно им пользовались. Неосторожные действия могут привести к тяжелым травмам за доли секунды.

## ● **Пользование электроинструментом и обращение с ним**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте только тот электроинструмент, который предназначен для вашей работы. С правильным электроинструментом вы сможете работать лучше и безопаснее в указанном диапазоне мощности.
- Не используйте электроинструмент, если выключатель неисправен. Электроинструмент, который невозможно включить или выключить, опасен и должен быть отремонтирован.
- Перед выполнением любых регулировок, заменой дополнительных деталей или помещением электроинструмента на хранение отключите его от сети и (или) извлеките съемный аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвратит случайное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с ним. Электроинструменты опасны, если их используют лица без опыта.
- Заботливо обслуживайте электроинструменты и принадлежности. Проверьте, что движущиеся части работают правильно и не заедают, и что никакие детали не сломаны и не повреждены так, что это нарушает работу электроинструмента. Перед использованием электроинструмента отремонтируйте поврежденные детали. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
- Сохраняйте режущие инструменты острыми и чистыми. Тщательно обслуживаемые режущие инстру-

менты с острыми режущими кромками режут заедают, и с ними легче обращаться.

- Используйте электроинструмент, вспомогательные инструменты и пр. в соответствии с данными инструкциями. Примите во внимание условия работы и выполняемую операцию. Использование электроинструментов в целях, отличных от предназначенных, может создать опасные ситуации.
- Держите рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно эксплуатировать и контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

## ● **Обслуживание**

- Ремонт вашего электроинструмента должен выполнять только квалифицированный персонал и только с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность обслуживаемого электроинструмента.

## ● **Дополнительные инструкции по безопасности газонокосилок**

### ● **Обучение**

- Внимательно прочитайте инструкции по применению. Ознакомьтесь с деталями и правильным использованием изделия.
- Не позволяйте детям или другим лицам, не знакомым с руководством пользователя, использовать газонокосилку. Местные правила могут определять минимальный возраст пользователя.
- Никогда не косите, когда рядом находятся люди, особенно дети, или домашние животные.
- Помните, что оператор или пользователь изделия несет ответственность за несчастные случаи с участием других лиц или их имущества.

### ● **Подготовка**

- Управляя газонокосилкой, всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки.

- Не работайте с изделием босиком или в открытой обуви. Избегайте носить свободную одежду или одежду с болтающимися шнурами или ремнями. Проверьте место, где будет использоваться газонокосилка, и уберите все предметы, которые могут быть захвачены и отброшены ею.
- Перед использованием всегда визуально проверяйте, не изношены и не повреждены ли лезвия, крепежные болты и весь модуль резки. Изношенные или поврежденные лезвия и крепежные болты следует заменять только комплектами, чтобы избежать дисбаланса. Изношенные или поврежденные информационные знаки необходимо заменять.

- Перед использованием проверьте шнур питания и удлинитель на признаки повреждения или износа.

Если во время использования шнур был поврежден, его следует немедленно отключить от источника питания.

**ОТСОЕДИНИТЕ ШНУР, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ С НИМ.** Не эксплуатируйте газонокосилку, если кабель изношен или поврежден.

## ● Правила эксплуатации

- Косите траву только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- По возможности избегайте использования изделия по мокрой траве.
- На склонах всегда проверяйте, устойчиво ли вы стоите.
- Управляйте косилкой только со скоростью пешехода.
- Косите поперек склона, а не вверх или вниз.
- Будьте особенно осторожны при смене направления движения на склоне.
- Не косите на слишком крутых склонах.
- Будьте особенно осторожны при движении задним ходом или когда тянете газонокосилку на себя.
- Остановите режущий нож (-и), если газонокосилку необходимо наклонить

Транспортировка по поверхностям, отличным от травы, а также при перемещении

газонокосилки к месту стрижки газона и обратно.

- Никогда не пользуйтесь газонокосилкой с поврежденными защитными кожухами или решетками или без установленных защитных устройств, таких как отражатели и (или) травосборники.
- Запускайте и управляйте стартером с осторожностью, в соответствии с инструкциями производителя. Держите ноги на достаточном расстоянии от режущих ножей.
- При запуске или проворачивании двигателя не наклоняйте газонокосилку, если только операция не требует ее подъема. В этом случае наклоняйте газонокосилку лишь настолько, насколько это абсолютно необходимо, и поднимайте только сторону, обращенную от оператора.
- Не запускайте двигатель, если стоите напротив выпускного желоба.
- Никогда не приближайте руки или ноги к вращающимся деталям. Всегда держитесь подальше от выпускного отверстия.
- Никогда не поднимайте и не переносите газонокосилку при работающем двигателе.
- Выключите двигатель и отсоедините косилку от сети. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились:
  - всякий раз, когда вы оставляете газонокосилку;
  - перед тем, как очистить засоры или удалить любые препятствия из выпускного желоба;
  - перед тем, как проверить, очистить или начать работать с газонокосилкой;
  - если в косилку попал посторонний предмет.

Проверьте газонокосилку на наличие повреждений и выполните необходимый ремонт, прежде чем снова запускать и работать с ней.

Если газонокосилка начинает аномально вибрировать, требуется немедленный осмотр.

- проверьте на повреждения;
- выполните необходимый ремонт поврежденных деталей;
- убедитесь в том, что гайки, болты и винты надежно затянуты.

## ● Хранение и техническое обслуживание

### **ВНИМАНИЕ!**

**Всегда отсоединяйте газонокосилку от питания перед обслуживанием или помещением на хранение.**

- Убедитесь, что все гайки, болты и винты надежно затянуты, и изделие находится в безопасном рабочем состоянии.
- Регулярно проверяйте травосборник на предмет износа или потери работоспособности.
- При регулировке косилки следите за тем, чтобы пальцы не попали между движущимися режущими лезвиями и неподвижными частями косилки.
- Перед остановом косилки дайте двигателю остыть.
- При обслуживании режущих лезвий убедитесь, что их можно перемещать даже при выключенном источнике питания.
- В целях обеспечения безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали. Используйте только оригинальные запчасти и принадлежности.
- Перед тем как убрать газонокосилку на хранение, обязательно опорожняйте травосборник.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие без соответствующей квалификации.  
Любые работы, не указанные в настоящем руководстве, могут выполняться только сервисными центрами, уполномоченными производителем или дилером.
- Храните изделие в сухом месте, недоступном для детей.
- Обращайтесь с изделием аккуратно. Поддерживайте инструменты острыми и чистыми, чтобы обеспечить лучшую и более безопасную работу.  
Следуйте инструкциям по обслуживанию.
- Надевайте защитные перчатки при замене режущего устройства.

## ● **Рекомендация для изделий класса защиты [□]**

Управление косилкой должно осуществляться через устройство защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не выше 30 мА.

## ● Дополнительные инструкции по технике безопасности

- Если электрическое изделие используется на открытом воздухе, разрешается применять только одобренные удлинители. На кабеле должна быть соответствующая маркировка.
- Всегда разматывайте удлинитель полностью.
- Используйте только одобренные удлинители типа H05RN-F, не длиннее 75 м и предназначены для использования на открытом воздухе.
- Для удлинительных кабелей до 15 м требуется сечение провода 1,5 мм<sup>2</sup>.
- Для удлинительных кабелей от 15 до 75 м требуется сечение провода не менее 2,5 мм<sup>2</sup>.
- Не подключайте поврежденный шнур питания к источнику питания. Поврежденный шнур может привести к контакту с деталями под напряжением.
- Перед началом стрижки газона всегда подсоединяйте травосборник, как описано в главе "Подсоединение/снятие травосборника".
- Когда газонокосилку используют для стрижки (слишком) высокой, густой или влажной травы, или когда она сталкивается с препятствиями, двигателю приходится работать слишком напряженно, что приводит к стопорению лезвия. Это может привести к повышению температуры двигателя. Если температура двигателя становится слишком высокой, срабатывает защита от перегрузки и автоматически отключает двигатель. В этом случае отпустите рычаг запуска 12 и дайте косилке остыть 1–2 минуты. Перезапустите двигатель и возобновите работу.

## ● **Требования безопасности**

- Источник питания должен соответствовать характеристикам, указанным на изделии.

- Никогда не отключайте предохранительный выключатель. Это приведет к аннулированию гарантии.

Содержите соединение (вилку и розетку) сухим.

Никогда не эксплуатируйте изделие с неисправными защитными устройствами или без установленных предохранительных устройств, таких как дефлекторы и (или) предохранители. Имеется риск получения травмы!

## Правила эксплуатации газонокосилки

### Соберите нижнюю ручку (рис. В)

1. Вставьте нижнюю ручку в основание.
2. Установите прокладку.
3. Поверните ручку.

## Монтаж/демонтаж травосборника (рис. D, E)

Перед началом стрижки газона всегда подсоединяйте травосборник.

Перед тем как убрать газонокосилку на хранение, обязательно опорожняйте травосборник.

1. Для установки травосборника поднимите задний дефлектор и повесьте травосборник на соединительные крючки.

Сложите задний дефлектор к травосборнику (он удерживает травосборник в правильном положении).

2. Чтобы снять травосборник, поднимите задний дефлектор 7 и снимите травосборник, приподняв его. Сложите задний дефлектор обратно на корпус электрической газонокосилки. Индикатор уровня заполнения прикреплен на боку травосборника. Индикатор уровня заполнения показывает уровень заполнения травосборника, когда газонокосилка работает. Опорожняйте травосборник, когда индикатор уровня заполнения закрыт, или при помещении изделия на хранение.

Индикатор уровня открыт: травосборник пуст

Индикатор уровня закрыт: травосборник полный

## Регулировка высоты стрижки (рис. F)

Выключите изделие, выньте вилку из розетки и дождитесь остановки лезвия. Имеется риск получения травмы!

Высоту стрижки электрической газонокосилки можно регулировать в трех положениях путем изменения положения передней и задней осей, которые расположены в нижней части газонокосилки:

**65** мм - Большая высота стрижки

**45** мм - Средняя высота стрижки

**25** мм - Короткая стрижка

Регулируйте оси одну за другой. Для достижения точного результата необходимо установить одинаковую высоту среза для передней и задней осей.

## Сокр. F

1. Положите газонокосилку на бок.
2. Возьмитесь за ось колеса с обеих сторон.
3. Равномерно потяните ось и зафиксируйте ее в защелке в нужном положении.

Для первой стрижки газона в сезоне следует выбрать большую высоту стрижки.

Соблюдайте правила защиты от шума и местные нормы.

## Включение и выключение (рис. G)

Не запускайте газонокосилку, стоя в высокой траве.

1. Вставьте вилку удлинительного кабеля в розетку для шнура питания на изогнутой рукоятке.
2. Для снятия натяжения сделайте петлю на конце шнура питания и повесьте его в компенсатор натяжения шнура
3. Подключите удлинительный кабель к источнику питания.
4. Перед включением убедитесь, что изделие не соприкасается ни с какими предметами.
5. Для включения нажмите на выключатель разблокировки на рукоятке. Удерживая кнопку блокировки (предохранителя), потяните рычаг запуска по направлению к рукоятке. Теперь можно отпустить выключатель разблокировки.
6. Чтобы выключить, отпустите рычаг запуска.

## **ВНИМАНИЕ!**

После выключения косилки лезвие медленно останавливается. Не прикасайтесь к движущемуся лезвию. Имеется риск получения травмы!

### ● **Стрижка газона (рис. Н)**

Регулярная стрижка газона способствует росту травинок и одновременно убивает сорняки. Это означает, что каждая стрижка не только увеличивает плотность газона, но и формирует газон, который равномерно устойчив.

Первую стрижку следует проводить примерно в апреле, когда газон достигнет высоты 70-80 мм. В течение основного сезона роста газон следует стричь не реже одного раза в неделю.

- Для достижения наилучших результатов и снижения риска перерезания шнура питания мы рекомендуем использовать газонокосилку так, как показано в этом разделе и на рис. Н.
- Начинайте стрижку газона у розетки и продолжайте работу вдаль от нее.
- Всегда держите удлинитель позади себя и при повороте перекладывайте его на ту сторону, которая уже скошена.
- Перемещайте изделие со скоростью ходьбы и по максимально ровной линии. Чтобы обеспечить безупречную стрижку, линии стрижки всегда должны перекрывать друг друга на несколько сантиметров.
- Отрегулируйте высоту стрижки так, чтобы не перегружать косилку. В противном случае двигатель может быть поврежден.
- На склонах всегда стригите траву поперек склона.
- Будьте особенно осторожны при движении задним ходом и буксировке косилки.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Выключите косилку после использования. Для транспортировки выньте вилку из розетки и дождитесь остановки лезвия. Риск получения травмы!**

- После использования ручку для переноски можно использовать для транспортировки электрической газонокосилки.

- Очищайте изделие после каждого использования и перед хранением, как описано в главе "Очистка, обслуживание и хранение".

### ● **Чистка, хранение и техническое обслуживание**

## **ВНИМАНИЕ!**

Работы, не описанные в настоящем руководстве, следует выполнять в авторизованном производителем сервисном центре. Используйте только оригинальные детали.



Обращаясь с ножом, надевайте защитные перчатки.

## **ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию или чистке выключите косилку, отсоедините ее от сети и подождите, пока лезвие остынет. Имеется риск получения травмы!

Мы не несем ответственности за ущерб, нанесенный нашим изделиям в результате неправильного ремонта, использования не оригинальных деталей или ненадлежащего использования.

### ● **Общие работы по чистке и обслуживанию**

## **ВНИМАНИЕ!**

**Не распыляйте воду на косилку.**

- Чтобы удалить остатки растений, прилипшие к колесам, вентиляционным отверстиям, выпускному отверстию и зоне лезвия после стрижки газона, можно использовать дерево или пластик.
- Не используйте твердые или острые предметы, так как они могут повредить пластиковые детали.
- Всегда содержите косилку в чистоте. Для чистки пользуйтесь щеткой или тканью. Никогда не используйте растворители, такие как бензин, спирт, нашатырный спирт и пр. Эти растворители могут повредить пластиковые детали.

Перед каждым использованием проверяйте

газонокосилку на наличие явных дефектов, таких как ослабленные, изношенные или поврежденные детали. Проверьте, что все гайки, болты и винты прочно затянуты.

Проверьте крышки и защитные кожухи на наличие повреждений и убедитесь, что они правильно установлены. При необходимости замените их.

### Замена лезвия (рис. 1)

Если лезвие затупилось, его можно заточить в специализированной мастерской. Если нож поврежден или имеет признаки разбалансировки, его необходимо заменить (см. главу "Обслуживание").

### Демонтаж:

1. Положите изделие на бок.
2. Наденьте прочные защитные перчатки и затяните лезвие. Поворачивайте винт лезвия отверткой против и по часовой стрелке относительно ротора электродвигателя.
3. Смонтируйте новое лезвие в обратном

порядке.

Убедитесь, что нож установлен правильно и винт затянут. Паз ножа должен быть совмещен с выступами ротора двигателя.

### Хранение

Храните изделие в сухом месте, недоступном для детей. Ослабьте барашковые гайки и сложите рукоятку вниз, чтобы изделие занимало меньше места. Убедитесь, что кабель не защемлен.

Перед тем как убрать косилку на хранение в закрытое помещение, дайте двигателю остыть. Не накрывайте изделие нейлоновыми пакетами, в противном случае может образоваться влага.

### Поиск и устранение

#### неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Поиск и устранение неисправностей
Изделие не запускается	Отсутствует напряжение на источнике питания	Проверьте источник питания и убедитесь, что все соединения выполнены правильно. Обрыв в линии питания. Проверьте розетку, шнур, линию, вилку питания, при необходимости выполните ремонт силами электрика
	Дефект рычага запуска Угольные щетки изношены Дефект двигателя	Выполнить ремонт в службе поддержки покупателей
Двигатель останавливается.	Блокада посторонними предметами	Удалить посторонние предметы
Неудовлетворительные результаты работы, либо двигатель работает с трудом	Высота стрижки слишком малая, либо трава слишком высокая.	Увеличить высоту стрижки. Слегка поднимите передние колеса, нажав на рукоятку.

Неисправность	Возможная причина	Поиск и устранение неисправностей
	Нож затупился	Заточите или замените нож.
	Засор в зоне лезвия	Устранить блокаду, очистить изделие.
	Нож установлен неправильно	Установить нож правильно
Лезвие не вращается	Трава заблокировала лезвие	Удалить траву
	Ослаблен винт крепления лезвия	Затянуть винт крепления лезвия
Аномальные шумы, дребезжание или вибрации	Ослаблен винт крепления лезвия	Затянуть винт крепления лезвия
	Нож поврежден	Замените лезвие

## ● Технические данные

Модель	
Параметр	
Мощность	1300 Вт
Напряжение	230-240~50 Гц
Обороты холостого хода	3450 об./ мин.
Ширина захвата	33 см
Высота стрижки газона	25/45/65 мм
Класс защиты	II/ 
Класс IP	IPX4
Масса	прибл. 8,3 кг
Травосборник	30 л

### Данные по шумности

Уровень шума измерен по IN ISO 3744:2010

Уровень звукового давления

LpA = 81,0 дБ(A)

K=3 дБ(A)

Уровень звукового давления

LWA = 93,7 дБ(A)

K=1,92 дБ(A)

Гарантированный уровень звукового давления

Lwa = 96 дБ(A)

## **ВНИМАНИЕ!**

### ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ!

Уровень шума на рабочем месте может превышать 85 дБ(A). В этом случае необходимо принять меры защиты пользователя.

### Носите средства защиты слуха!

Работа без средств защиты органов слуха и защитной одежды может нанести вред здоровью.

- При работе используйте средства защиты органов слуха и соответствующую защитную одежду.

### Вибрации

Указанные значения общего уровня вибрации и уровня шума были определены по стандартизированной процедуре испытаний (EN 60335-1/EN 60335-2-77) и могут использоваться для сравнения одного электроинструмента с другим.

Их также можно использовать для предварительной оценки нагрузки.

Вибрация на рукоятке "аh" макс. 2,374 м/с<sup>2</sup>

Разброс K=1,5 м/с<sup>2</sup>

## **ВНИМАНИЕ!**

Уровень вибрации и шума при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от указанных значений в зависимости от способа его использования, в частности от типа обрабатываемых материалов.

Необходимо установить меры безопасности для защиты оператора на основе оценки воздействия вибрации в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех частей рабочего цикла, включая, например, время, когда электроинструмент выключен, и время, когда электроинструмент включен, но работает без нагрузки).

Старайтесь свести к минимуму воздействие вибрации и шума. Примерами мер по снижению воздействия вибрации являются ношение защитных перчаток при работе с инструментом, ограничение рабочего времени и использование принадлежностей, находящихся в хорошем состоянии.

## ● **Утилизация**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые вы можете утилизировать в местном пункте вторичной переработки.



При сортировке отходов обращайтесь внимание на маркировку упаковочных материалов. Они обозначены сокращениями (a) и цифрами (b), имеющими следующее значение:

1-7: Пластмассы/  
20-22: Бумага и картон/80-98:  
Композиционные материалы.



За информацией по утилизации отработавшей косилки обратитесь в местные или муниципальные органы власти.

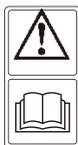


Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие по окончании срока его службы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Изделие необходимо сдать в специальные пункты сбора, центры переработки или компании по утилизации. Кроме того, дистрибьюторы электрических и электронных приборов, а также дистрибьюторы продуктов питания обязаны принять изделие обратно.

Мы предлагаем вам возможность возврата товара непосредственно в наших филиалах и магазинах. Возврат и утилизация для вас бесплатны. При покупке нового изделия вы имеете право бесплатно вернуть соответствующее старое изделие. Кроме того, у вас есть возможность, независимо от того, покупаете ли вы новое изделие или нет, вернуть старые изделия (до трех штук) бесплатно, при условии, что их размер не превышает 25 см в любом измерении.

Перед возвратом изделия удалите все персональные данные. Перед возвратом изделия извлеките все батареи или аккумуляторы, которые не входят в комплект старого изделия, а также лампы, которые можно извлечь, не повредив его, и утилизируйте их отдельно.



**ПРОЧИТАЙТЕ И ПОСТАРАЙТЕСЬ ПОНЯТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.